exporlux.

INDOROUND.

light your

FUTURE





INDOROUND.

INDOROUND est un luminaire industriel suspendu ou en saillie, robuste et de qualité, conçu pour les halls industriels et les lieux où l'éclairage est essentiel à l'activité industrielle ou commerciale, avec de fortes exigences de performance et de technicité. L'utilisation modulaire de différentes lentilles permet une installation à plusieurs hauteurs et optimise l'espacement entre luminaires selon les projets, pour réduire la consommation et économiser l'énergie.

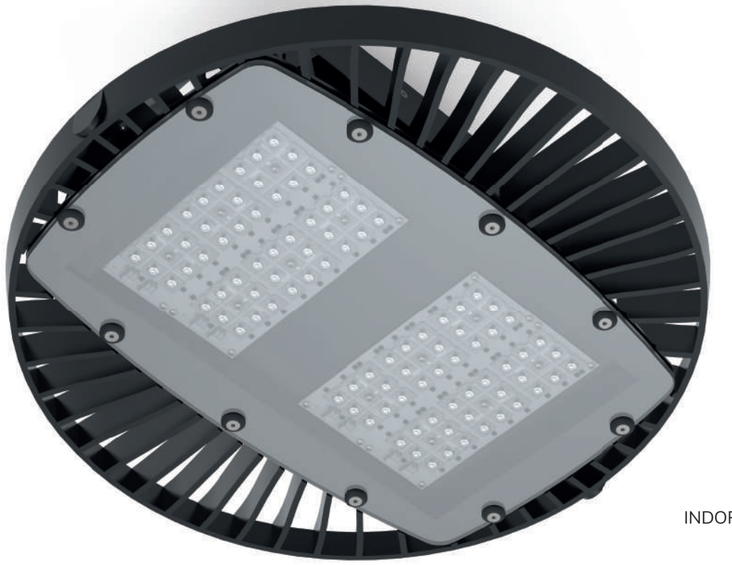
INDOROUND is a surface or suspended mounted industrial luminaire, of great strength and quality, developed to meet the requirements of industrial buildings or places where lighting is a priority in the development of industrial, commercial, or high level of performance and technical requirements.
The modular use of several magnifying lenses, allows their application at different heights, thus optimizing their distance for the most diverse projects, in search of greater consumption reduction and energy savings.

04 37 08

■ **autres couleurs ou finitions disponibles sur demande**
other colors or finishes available under request

CE 230V AC 50Hz IP66 IK10 DALI* DIM*

* **option sur demande** under request



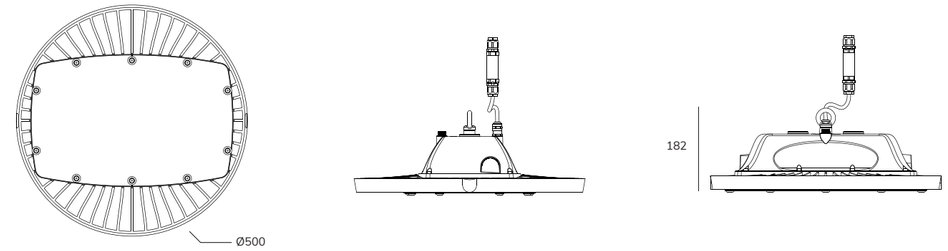
INDOROUND 200W

INDOROUND TE

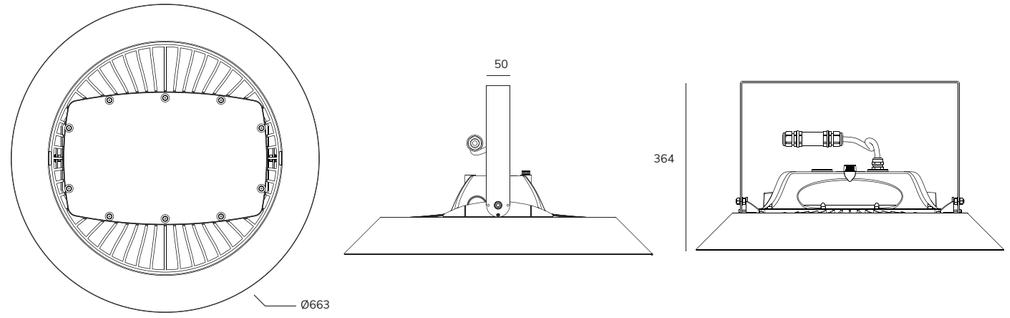
		DIMENSIONS DIMENSIONS (m)	ALIMENTATION SUPPLY	LUMENS (min-max) LUMENS	PUISSANCE WATTS	IRC CRI	TCC (K) (min-max) CCT (K)	ANGLE BEAM ANGLE
	**SUD 150W**	Ø500x182	230V AC 50Hz	18912-20896	160W	>70	3000-4000	31° | 69° | 86°
	**SUD AGL 150W**	Ø663X225	230V AC 50Hz	18912-20896	160W	>70	3000-4000	31° | 69° | 86°
	**SLD HA 150W**	Ø500x321	230V AC 50Hz	18912-20896	160W	>70	3000-4000	31° | 69° | 86°
	**SLD HA AGL 150W**	Ø663X364	230V AC 50Hz	18912-20896	160W	>70	3000-4000	31° | 69° | 86°
	**SUD 200W**	Ø500x242	230V AC 50Hz	25216-27861	203W	>70	3000-4000	31° | 69° | 86°
	**SUD AGL 200W**	Ø663x288	230V AC 50Hz	25216-27861	203W	>70	3000-4000	31° | 69° | 86°
	**SUD 250W**	Ø500x242	230V AC 50Hz	31520-34826	253W	>70	3000-4000	31° | 69° | 86°
	**SUD AGL 250W**	Ø663X288	230V AC 50Hz	31520-34826	253W	>70	3000-4000	31° | 69° | 86°

■ **Valeurs nominales à température ambiante (Ta=25°), conformément à EN60598 et EN 13032-1. Compte tenu des tolérances des matériaux, les données de flux lumineux et de consommation électrique présentent une tolérance de +/-10 %.**
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

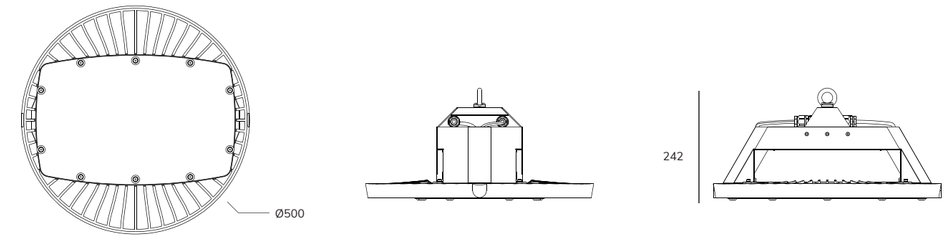
SUD 150W



SLD HA AGL 150W



SUD 200 | 250W




acira

CONDITIONS GÉNÉRALES | GENERAL CONDITIONS

INSTALLATION ET ENTRETIEN

Exporlux recommande de confier l'installation et l'entretien de ses produits à un professionnel qualifié, en respectant les conditions d'installation décrites dans les instructions et les conditions de fonctionnement indiquées dans la fiche technique. Exporlux décline toute responsabilité en cas de méconnaissance de la méthode générale de montage, d'utilisation inappropriée ou de non-respect des instructions de montage. Les faux plafonds destinés à recevoir des luminaires encastrés ne doivent être réalisés qu'après le choix des produits à installer. Exporlux recommande la même démarche pour les découpes d'encastrement et préconise de renforcer le plafond à proximité de la découpe, selon les caractéristiques du produit. Les performances du produit sont garanties uniquement si sa manipulation, son utilisation, son installation et son entretien respectent les instructions fournies. Sauf indication contraire dans la fiche technique, la température ambiante maximale autorisée est de +25 °C. Les valeurs nominales sont données à température ambiante (Ta=25 °C), conformément aux normes EN60598 et EN 13032-1. Compte tenu des tolérances des matériaux, les données de flux lumineux et de consommation électrique présentent une tolérance de +/-10 %. Les résultats photométriques sont obtenus en laboratoire, dans des conditions idéales, en testant un produit représentatif de chaque gamme. Pour obtenir les déclarations de conformité CE, contactez Exporlux.

INSTALLATION AND MAINTENANCE

Exporlux suggests that the installation and maintenance of the different products must be performed by a qualified professional, ensuring the installation conditions described in the installation instructions and in the operating conditions mentioned in the product datasheet.
Exporlux cannot be held responsible for any misunderstanding due to the unawareness of the general assembly method, freeing Exporlux from all liability if any inappropriate use or disregard for the assembling instructions of the equipment occurs. Exporlux recommends that any false ceilings intended for the placement of recessed products should only be erected after the products to be mounted have been chosen. Exporlux suggests the same for the opening of slots to mount this type of product. Reinforcing the ceiling close to the mounting cutout according to the product characteristics is strongly advised. The performance of this product will only be guaranteed if its handling, use, installation and maintenance are performed according to the supplied instructions.
If not specified in the technical sheet, the maximum allowed ambient temperature is +25ºC. Nominal values at room temperature (Ta=25º), and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances in the materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.
Photometric results are obtained by testing a standard product from each interval, in the laboratory, under ideal conditions.
To obtain CE declarations of conformity, contact Exporlux.

GARANTIE

Nos produits sont couverts par une garantie de 2 ans à compter de leur livraison, contre tout défaut de construction ou de fabrication avéré, sous réserve du respect des conditions de transport prévues, des conditions d'installation décrites dans les instructions et des conditions de fonctionnement indiquées dans la fiche technique. Les pièces et composants à remplacer en raison de l'usure normale sont exclus de cette garantie. Les produits doivent être installés et entretenus par du personnel qualifié conformément aux instructions fournies. Ils ne peuvent être modifiés ou réparés sans notre autorisation écrite préalable. Tout défaut relevant de la garantie doit être signalé formellement à Exporlux. Exporlux décide de réparer le produit ou de le remplacer par un produit identique ou équivalent, sous réserve des évolutions technologiques et des procédés de fabrication au moment de l'intervention, sauf si une autre solution est imposée par une disposition légale obligatoire. Les retours ne sont acceptés que dans les 10 jours suivant la livraison et uniquement pour les défauts de fabrication confirmés par l'usine, sauf dispositions légales contraires. En cas de réclamation, indiquez le numéro figurant sur l'étiquette autocollante blanche apposée sur l'appareil.

WARRANTY

Our products have a 2 year warranty from the date of their delivery, for any proven construction or manufacturing defect. Provided transportation conditions, installation conditions described in the installation instructions and the operating conditions mentioned in the product datasheet are duly guaranteed.
Parts and components requiring replacement due to normal wear are excluded from this warranty. The products must be installed and maintained by qualified personnel in accordance with the provided instructions, and they cannot be altered or repaired without our prior written permission. Exporlux must be formally notified of any defect that is found and covered by the warranty. Exporlux decides whether to repair or replace the product for a same or an equivalent product. This is always subject to the changes arising from the technological evolution of the manufacturing process at that time, unless another solution is imposed by mandatory law.
Returned products will only be accepted within 10 days of their delivery, and only for manufacturing defects that are confirmed by the factory, unless other conditions are stipulated by mandatory law. In case of complaint, mention the number in the white label sticker presented on the device.

CONDITIONS DE VENTE

Tous les composants électriques de nos produits sont de haute qualité. Nous recommandons de vérifier tous les produits à la livraison. En cas de doute, contactez Exporlux.

SALES CONDITIONS

All electrical components included in the products are of high quality.
We recommend that all products are checked on delivery!
If you have questions, contact EXPORLUX.

PICTOGRAMMES | ICONOGRAPHY



Indice de protection - Degré de protection des enveloppes des équipements électriques contre les corps solides et les liquides.
Ingress of Protection - Degree of protection of electricol equipment enclosures, against solid bodies and against liquids.



Indice de résistance mécanique - Résistance aux chocs mécaniques externes.
Mechanical Resistance Classes - Resistance degree of the luminaires envelope against external mechanical impacts.



Produit conforme à la directive communautaire 2004/108/CE relative à la compatibilité électromagnétique et à la directive 2006/95/CE relative aux équipements basse tension.
Product designed and manufactured in accordance with the Council directive 2004/108/CE concerning the Electromagnetic Compatibility and the Council directive 2006/95/CE for low-tension equipment.



Classe I - Luminaires avec borne de terre de protection.
Class I - Luminaires with protective earth terminal.



Classe II - Appareils à double isolation ou dont toutes les parties métalliques sont isolées. Aucun raccordement à la terre de protection n'est nécessaire.
Class II - Devices with double insulation, or all metal parts isolated. Not require earth terminal protection.



Classe III - Luminaires fonctionnant à une tension réduite, inférieure ou égale à 50 V. Aucun raccordement à la terre de protection n'est nécessaire.
Class III - Luminaires that work in a reduced voltage equal or less than 50V . Not require earth terminal protection.



Blanc dynamique - Luminaire dont la température de couleur est réglable au moyen d'une unité de commande.
Tunable White - Luminaire with light source colour temperature output control, via control unit.



Unified Glare Rating (UGR) - Formule unifiée d'évaluation de l'éblouissement définie par le rapport technique CIE 117-1995.
Unified Glare Rating (UGR) - is a unified glare assessment formula defined by the technical report of CIE 117-1995.



Luminaire avec option de montage en ligne.
Luminaire with in line mounting option.



Appareil équipé d'un ballast électronique standard.
Device equipped with standard electronic ballast.



Appareil équipé d'un ballast électronique compact.
Device equipped with electronic ballast of compact dimensions.



Appareil équipé d'un ballast électronique standard permettant de faire varier le flux lumineux.
Device equipped with dimmable standard electronic ballast.



Appareil équipé d'un ballast électromagnétique.
Device equipped with electromagnetic ballast.



Appareil équipé d'une alimentation DALI.
Device equipped with DALI power supply.



Durée de vie estimée du luminaire.
Luminaire estimated lifetime.



Nombre de phases du luminaire.
Luminaire Phase number.



Encastré au sol, au mur et au plafond.
Floor, wall and ceiling recessed.



Encastré au sol.
Floor recessed.



Encastré au mur.
Wall recessed.



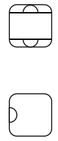
Encastré au plafond.
Ceiling recessed.



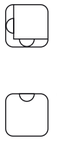
En saillie au sol, au mur et au plafond.
Floor, wall and ceiling mounted.



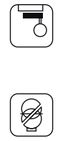
Encastré au mur et au plafond.
Wall and ceiling recessed.



Encastré au plafond et au sol.
Ceiling and floor recessed.



Encastré au sol et au mur.
Floor and wall recessed.



Luminaire sur rail.
Track luminaire.

En saillie au sol.
Floor mounted.

En saillie au mur.
Wall mounted.

En saillie au plafond.
Ceiling mounted.
Sortant au plafond.

Équipement fourni sans alimentation.
Equipment provided without power supply.



En saillie au mur et au plafond.
Wall and ceiling mounted.



En saillie au plafond et au sol.
Ceiling and floor mounted.



En saillie au sol et au mur.
Floor and wall mounted.



Appareil équipé de la connectivité Bluetooth ®.
Device equipped with Bluetooth® connectivity.



Suspendu.
Suspended.



Lampadaire sur pied.
Stand-alone floor luminaire.



Lampe de table sur pied.
Stand-alone table luminaire.



Le produit ne doit pas être recouvert de matériau isolant ou analogue.
Luminaire not suitable for covering with thermally insulating material.



Appareil équipé d'un condensateur.
Device equipped with condenser.



Résistance au fil incandescent.
Glow wire resistance.



Appareil pour l'extérieur.
Outdoor device.

Appareil pour l'intérieur.
Indoor device.

Appareil équipé d'un dispositif d'éclairage de secours.
Device with emergency equipment.

RÉSERVES | DISCLAIMER

Toutes les données techniques, y compris les poids et dimensions, ont été compilées avec soin, sous réserve d'erreurs. Les illustrations des produits sont données à titre d'exemple et peuvent différer des originaux. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications dans le cadre de l'amélioration de nos produits. En raison de l'évolution constante des technologies, EXPORLUX se réserve le droit de modifier les données de ce document sans préavis. Pour toute information complémentaire, contactez EXPORLUX.

All technical data, including data on weight and dimensions, was compiled with the due care. Except errors. Product illustrations are used as examples and may differ from the original. We reserve the right to make changes in order to improve our products. As a result of the constant technological evolution, EXPORLUX reserves the right to change all data contained in this document without prior notice. If you need additional information, please contact EXPORLUX.

CONTACTS CONTACTS

EXPORLUX Iluminação S.A.
Rua da Arrota de Baixo 1007 - Covão
ZI EN 1 Norte, Valongo do Vouga
3750 - 802 Águeda | Portugal

Telf. +351 234 639 230
Fax. +351 234 639 231
exporlux@exporlux.pt

www.exporlux.pt
www.facebook.com/exporlux
www.instagram.com/exporlux

ÉDITION PUBLISHING
EXPORLUX

PRODUIT ET DÉVELOPPEMENT PRODUCT AND DEVELOPMENT
EXPORLUX

CONCEPTION GRAPHIQUE GRAPHIC DESIGN
EXPORLUX

ÁGUEDA, OCTOBRE 2021

DC 52/A

ex.